

CRÍTICA

'Enigmas' de Vera Chaves, en la Galería Artual

El ojo del telescopio

GLÒRIA BOSCH

¿Qué apariencia? Aparentar cuerpos deshabitados u oír después de haber oído, como diría Canetti. El interrogante sobre dónde



estamos o hacia dónde va a llegar la cultura occidental surge del planteamiento *Enigmas*, un trabajo recién inaugurado en la *Galería Artual* que invita a la reflexión y tiene capacidad de sorpresa, sobre todo al girar el ángulo de la sala para cerrar la lectura de la exposición.

Enigmas

Galería Artual
(Rec, 20). T. 319 99 75.
Hasta el 15 de junio.

Vera Chaves parte de la captación de una imagen fotográfica que provoca y sugiere todo un proceso creativo metamórfico, a base de manipulaciones diversas que acentúan el poder dramático, irónico, crítico, de la propuesta. Lo hemos visto a través de su larga trayectoria, en obras precedentes como *Dones de la vida* (*Artual*, 1992), y *O Nadador* (Sao Paulo, 1995).

En su origen, este proyecto parte de una lectura de un libro, de una reflexión sobre la parte enigmática del arte. Desde este punto surgen los 'enigmas' considerados insolubles, desde el origen de la vida hasta la libertad de la voluntad. Y así aparecen las fotos-matrices, tres fotografías distintas de monos (uno mira fijamente, otro piensa y un tercero centra el interés en el gesto) que, trabajadas en el laboratorio con medios electrónicos, han dado paso al resto de las imágenes y elementos que las acompañan.

Como elementos, hallamos una foto del telescopio Hubble que permite la dilatación de la mirada, la percepción atemporal, ante la otra mirada primitiva del mono que nos remite a un origen cronológico. El tiempo se completa con el interrogante, con una secuencia de cajas de luz con letras de un alfabeto clásico modelado en sal, una metáfora crítica de la cultura occidental. A continuación, los sudarios, telas pintadas con un pedazo de piel de visón, cuestionan la libertad de un hombre que, sin embargo, es cruel. La mutilación de la mutilación.

Una última imagen sorprende por inesperada, aunque estemos sobre la pista. Se produce un cambio de lenguaje al toparnos con la primata-novia, una especie de alegoría que gusta tanto como molesta, pero es la figura que justifica el título de la exposición, pues su pluralidad multiplica los significados... ¿Una boda entre el animal (hombre) y la cultura? Ella supera toda condición de misterio (como dice Chaves) para entrar en el terreno del enigma. La novia cierra esta lectura.

O OLHO DO TELESCÓPIO

GLÒRIA BOSCH

Que aparência? Aparentar corpos desabilitados ou ouvir depois de haver cheirado, como diria Canetti. O interrogante sobre aonde estamos ou para onde vai a cultura ocidental surge na proposta *Enigmas*, um trabalho recém inaugurado na *Galeria Artual*, que convida à reflexão e tem a capacidade de surpresa, sobretudo ao girar o ângulo da sala, para finalizar a leitura da exposição.

Vera Chaves parte da captação de uma imagem fotográfica que provoca e sugere todo um processo criativo metafórico, a base de manipulações diversas que acentuam o poder dramático, irônico e crítico da proposta. Já o vimos através de sua longa trajetória em obras precedentes como *Dones de la Vida* (*Artual*, 1992) e *O Nadador*, (São Paulo, 1995)*.

Na sua origem, este projeto nasce da leitura de um livro, uma reflexão sobre a parte enigmática da arte. A partir desse ponto surgem os enigmas considerados insolúveis, desde a origem da vida, até a liberdade da vontade. E assim aparecem as fotos-matrizes, três fotografias distintas de macacos (um olha, outro pensa e um terceiro centra o interesse no gesto) que trabalhadas em laboratório e meios eletrônicos, deram origem ao restante das imagens e elementos que as acompanham.

Como elementos, falamos de uma foto do telescópio Hubble que permite a dilatação do olhar, a percepção atemporal, perante o outro olhar primitivo do macaco que nos remete a uma origem cronológica. O tempo se completa com o interrogante, com uma seqüência de caixas de luz com letras de um alfabeto clássico moldado em sal, uma metáfora crítica da cultura ocidental.

A continuação, os sudários, telas pintadas com um pedaço de visom, questionam a liberdade do homem que, no entanto é cruel. A mutilação da mutilação.

A última imagem surpreende por inesperada, ainda que já estivéssemos sobre sua pista. Produz-se uma mudança de linguagem ao deparar-nos com a noiva-primata, uma espécie de alegoria que agrada tanto quanto nos é incômoda, mas é a figura que justifica o título da exposição, pois sua pluralidade multiplica os significados, o casamento entre o animal (homem) e a cultura? Ela supera toda a condição de mistério (como diz Chaves) para entrar no terreno do enigma. A noiva encerra esta leitura.

(Texto publicado no *Guia del Ócio*, 17 a 23 de maio de 1996, em Barcelona.)

Notas do tradutor:* *Centro Cultural São Paulo*